**2017上合亚信阿斯塔纳国际马拉松赛报名确认单**

**Registration Confirmation & Disclaimer of 2017 SCO CICA Astana International Marathon**

恭喜您成功报名2017上合亚信阿斯塔纳国际马拉松赛，请凭此报名确认单以及报名时使用的个人有效身份证件于8月25-26日在阿斯塔纳世博会南广场领取相关参赛物品，具体详情请登录官方报名网站查询，谢谢。

Thank you for registering for 2017 SCO CICA Astana International Marathon. Please take the ID you used to register and this confirmation form to collect your race bag at the Astana Expo South Square on August 25th-26th. For details, please refer to the official website.

姓名Name： 证件号ID No.:参赛号Bib No.:

 **体检记录/Physical Examination Record**

病史 Medical history：

心肺功能/Heart function： 血压/Blood Pressure：

心率/Heart Rate： 其他Others：

体检医院（盖章）Hospital (Stamp) 主检医生（签名）Doctor’s signature: 日期/Date:

**声明/Disclaimer**

1.. 我自愿参加2017上合亚信阿斯塔纳国际马拉松赛及所有赛事相关活动(以下统称“比赛”)，我确认本人具有参加本赛事相应的民事行为能力和民事责任能力（对于未成年人，已获得监护人的同意；）

1. I have voluntarily decided to participate in the 2017 SCO CICA Astana International Marathon (hereinafter referred to as “the Race”) (For juveniles, with the guardian's consent.)

2. 我确认全面理解并同意遵守主办方及协办机构(以下统称“组办方”) 所制订的各项规程、规则、规定、要求及采取的措施；

2. I fully understand, acknowledge and agree to follow all the regulations, rules, requests and measures put forward by the organizer.

3. 我确认已认真阅读了组办方就选手参加本次马拉松赛可能发生的一切风险的提示，我在此明确同意将自行承担参加本赛事所可能存在的风险和责任（包括但不限于因本次运动所可能产生的人身伤亡风险）；

3. I confirm that I have read carefully all the notices given by the organizer about all the risks relevant to my participation in the event. I will compete the event at my own risk and at my own responsibility. (Including but not limited to injury risks that may be caused by my participation).

4. 我承诺已通过正规医疗机构进行体检，并结合检查报告进行自我评估，确认自己的身体状况能够适应长跑运动，已为参赛做好准备；如有违反，我承诺愿意承担参赛可能带来的风险（包括但不限于因可能产生的人身伤亡风险）.

4. I confirm that I have undergone a physical examination. I confirm that I am in good health, and am not suffering from any sickness, injury, or any affliction that could affect my participation in the Race, and that I have adequately trained to participate in the Race . If I fail to have done these, I shall be solely responsible for all the risks incurred by my participation in the Race and any consequences arising from such risks (including but not limited to injury and death).

5. 我参加此次比赛以及参赛全过程所发生的人身伤害、局部或永久性伤残、死亡、医疗或住院费用、财产损坏、任何形式的盗窃或财产损失等事项，由我自己承担全部责任，免除组办方责任，组办方对此不承担任何形式的赔偿责任；同时，我同意免除主办方在赛前和赛事期间对偶然的或不可抗力事件带来后果的责任，以及主办方对我个人财物损失的责任。以上责任免除条款扩展到我的家庭成员，财产，继承人等等与本次赛事相关的索赔。

5. I shall be solely responsible for any injury, death, medical cost, material damage or loss that I may suffer during the Race and hereby release Race organizers , Race staff, Race officials, Race representatives, Race affiliates, Race sponsors and Race volunteers from responsibility of any kind, and/or the payment for damages or injuries that could arise from my participation in the Event. In addition, I release the organizer from any responsibility for events resulting from fortuitous or force majeure events, before or during the Race, as well as from any loss or theft that I may suffer during the Race. This release extends to any claim made by my family, estate, heirs, or assigns arising from or in any way connected with the aforementioned activities.

6. 我授权赛事组办方及指定媒体无偿使用本人在活动中的肖像、姓名、声音等用于上合亚信阿斯塔纳国际马拉松赛及相关赛事的宣传与推广；

6. I hereby authorize the organizer and official Race media to use my photographs and audio and video recordings generated during the Race, and agree to have my image used for the promotion and dissemination of the Race (or relevant events) in all possible ways, ceding all the rights relative to the commercial and advertising exploitation, without any rights to receive economic compensation.

7. 我将向组办方提供有效身份证件用于核实本人身份及参赛资格，保证提交的有效身份证件和文件资料真实有效，并承担因提供不实信息所产生的全部责任，组办方据此有权拒绝提供参赛资格，并有权不退返我前期支付的报名费用；

7. I shall provide valid identity card/passport to the organizers. If I fail to provide correct personal information/identity, or race results, I shall be solely responsible for all the consequences including my disqualification from the Race, and the loss of entry fee.

8. 我承诺以自己的名义报名参赛，不将报名后获得的参赛资格及号码布以任何方式转让给他人，我承担因冒用他人身份，或转让参赛资格及号码布所出现的全部责任与后果；

8. I shall be responsible for all the consequences if I register under someone else’s identity, or after registration let another person run under my bib. I will be held liable for any damage or liabilities thereby incurred.

9. 我同意在比赛前和比赛期间不得损害、更改及遮盖马拉松官方号码布，按照参赛要求穿着赛事参赛服装，并同意组办方发现该项违规后有权取消本人的参赛资格；

9. I understand that the race bib must be clearly displayed on the front of my clothing during the Race, and shall not be damaged or covered. I understand that failure to do so shall result in my disqualification from the Race.

10. 本人同意和保证,如果任何时候本人相信自身心理及身体承受能力条件是不安全的,那么本人会立刻放弃/退出活动,并不要求活动组委会退还任何费用。本人服从工作组及医疗人员提出的停止活动及退出活动的决定,如果本人隐瞒伤情、病情或者不听从工作组及医疗人员的决定,导致的后果由本人自行承担。

10. If at any time during the Race I feel that my health is being compromised, I shall pull out of the Race. I shall obey the decision of the race staff and medical personnel that I stop or pull out of the race. I shall be held solely responsible for any consequences arising from my concealing an injury or illness, or my failure to obey the instructions of the Race staff or medical personnel.

11. 我同意接受组办方在比赛期间提供的现场急救性质的医务治疗，但在医院救治等发生的相关费用由我自理；

11. I shall accept the emergency and first aid treatments that may be administered to me at the Race location during the course of the Race by the Organizing Committee. I shall be responsible for any medical cost incurred in a hospital.

12. 本人同意组委会以本人为被保险人来投保人身意外险。因活动本身直接导致的意外伤害事故,除上述人身意外险以外的其他任何费用活动组委会将不再承担。除上述保险外,本人已经自行购买其他保险。

12. I agree to be covered by accidental injury insurance provided by the Organizing Committee. The Organizing Committee shall not be responsible for any costs incurred during any accident I may suffer during the race, other than those covered by personal accidental injury insurance. Any insurance cover other than the aforementioned one shall be purchased by myself.

姓名Name： 证件号ID No.:参赛号Bib No.:

|  |  |
| --- | --- |
| **18周岁以上（含18周岁）参赛者请在此签署** **Runners 18 years old or above, please sign here** **参赛者签名 Signature：** **年龄（周岁）Age：** **签署日期Date:**  | **18周岁以下参赛者请在此签署****Runners under 18 or over 65, please sign here****监护人、管理人或法定代理人签名：****The guardian/immediate family member’s signature:****参赛者签名 Signature：****年龄（周岁）Age：****签署日期Date:**  |